

Signatura: EB 2013/LOT/P.4/Rev.1  
Fecha: 7 de abril de 2013  
Distribución: Pública  
Original: Inglés

**S**



Dar a la población rural  
pobre la oportunidad  
de salir de la pobreza

## **Informe del Presidente**

### **Propuesta de préstamo a la República de Seychelles para el**

### **Proyecto de Fomento de Innovaciones Locales Competitivas para la Agricultura en Pequeña Escala**

#### **Nota para los representantes en la Junta Ejecutiva**

Funcionarios de contacto:

Preguntas técnicas:

Envío de documentación:

**Norman Messer**

Gerente del Programa en el País  
Tel.: (+39) 06 5459 2738  
Correo electrónico: n.messer@ifad.org

**Deirdre McGrenra**

Jefa de la Oficina de los Órganos Rectores  
Tel.: (+39) 06 5459 2374  
Correo electrónico: gb\_office@ifad.org

---

**Para aprobación**

# Índice

<b>Acrónimos y siglas</b>	<b>i</b>
<b>Mapa de la zona del proyecto</b>	<b>iii</b>
<b>Resumen de la financiación</b>	<b>iii</b>
<b>Recomendación de aprobación</b>	<b>1</b>
<b>I. Contexto estratégico y justificación</b>	<b>1</b>
A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza	1
B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados	1
<b>II. Descripción del proyecto</b>	<b>2</b>
A. Zona del proyecto y grupo objetivo	2
B. Objetivo de desarrollo del proyecto	2
C. Componentes/efectos directos	2
<b>III. Ejecución del proyecto</b>	<b>3</b>
A. Enfoque	3
B. Marco organizativo	3
C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos	3
D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza	4
E. Supervisión	4
<b>IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto</b>	<b>5</b>
A. Costos del proyecto	5
B. Financiación del proyecto	5
C. Resumen de los beneficios y análisis económico	5
D. Sostenibilidad	6
E. Determinación y mitigación del riesgo	6
<b>V. Consideraciones institucionales</b>	<b>6</b>
A. Conformidad con las políticas del FIDA	6
B. Armonización y alineación	6
C. Innovación y ampliación de escala	7
D. Actuación normativa	7
<b>VI. Instrumentos y facultades jurídicos</b>	<b>7</b>
<b>VII. Recomendación</b>	<b>7</b>
<b>Anexo</b>	
<b>Negotiated financing agreement</b>	<b>8</b>
Convenio de financiación negociado	
<b>Apéndice</b>	
<b>Logical framework</b>	
(Marco lógico)	

## **Acrónimos y siglas**

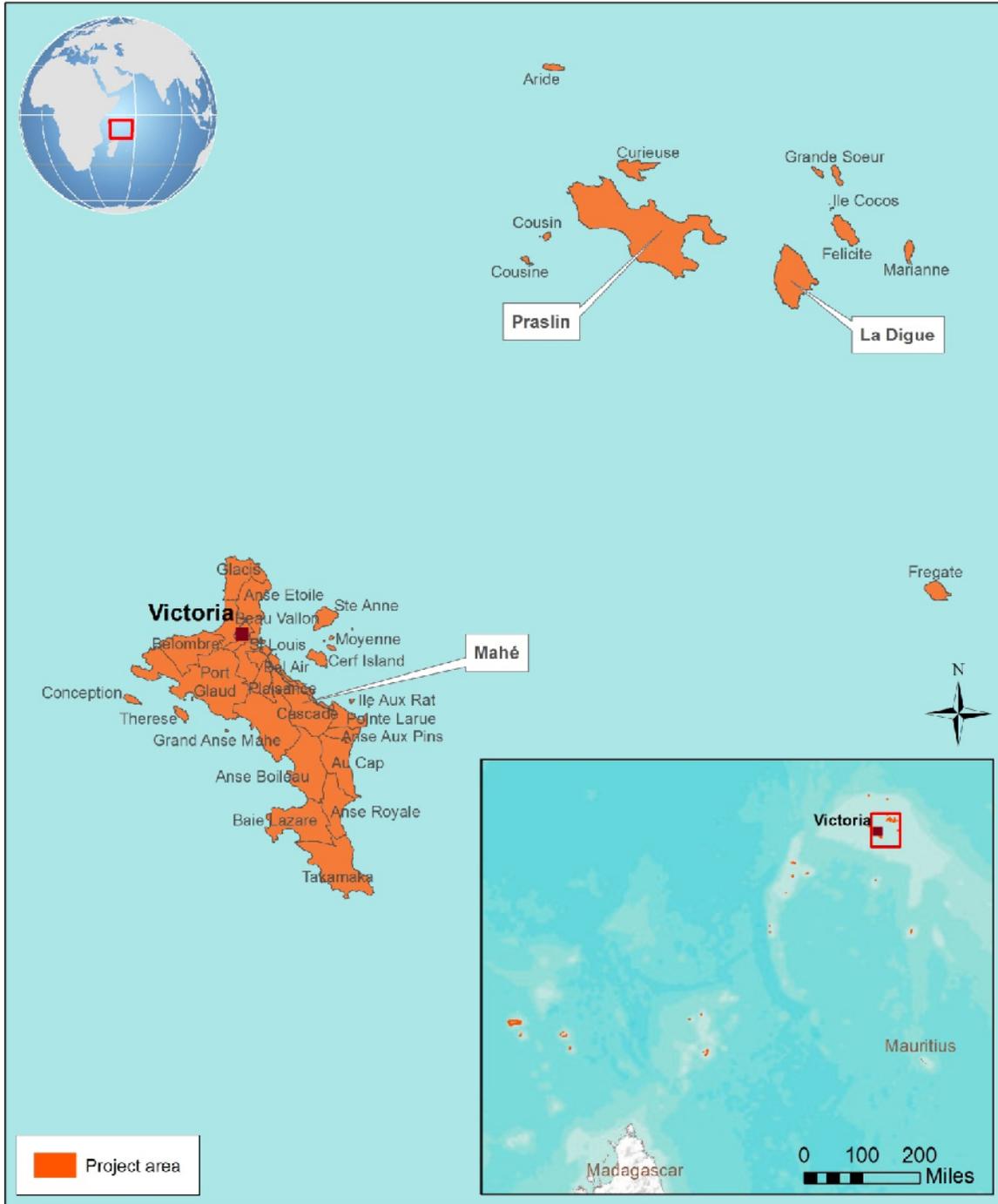
CAADP	Programa general para el desarrollo de la agricultura en África
COSOP-BR	Programa sobre oportunidades estratégicas nacionales basado en los resultados
IDH	índice de desarrollo humano
PBAS	sistema de asignación de recursos basado en los resultados
PEFA	Programa de Gasto Público y Rendición de Cuentas
PIB	producto interno bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
SyE	seguimiento y evaluación
TRE	tasa de rendimiento económico
UGP	unidad de gestión del proyecto

# Mapa de la zona del proyecto

## Seychelles

Competitive Local Innovations for Small-Scale Agriculture Project (CLISSA)

President's report



The designations employed and the presentation of the material in this map do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of IFAD concerning the delimitation of the frontiers or boundaries, or the authorities thereof.  
Map compiled by IFAD | 14-01-2013

Fuente: FIDA

Las denominaciones empleadas y la forma en que aparecen presentados los datos en este mapa no suponen juicio alguno del FIDA respecto de la demarcación de las fronteras o límites que figuran en él ni acerca de las autoridades competentes.

## La República de Seychelles

### Proyecto de Fomento de Innovaciones Locales Competitivas para la Agricultura en Pequeña Escala

#### Resumen de la financiación

<b>Institución iniciadora:</b>	FIDA
<b>Prestatario:</b>	La República de Seychelles
<b>Organismo de ejecución:</b>	Ministerio de Recursos Naturales e Industria
<b>Costo total del proyecto:</b>	USD 3,7 millones
<b>Cuantía del préstamo del FIDA:</b>	DEG 1,98 millones (equivalente a USD 3,0 millones, aproximadamente)
<b>Condiciones del préstamo del FIDA:</b>	15 años, incluido un período de gracia de tres, con un tipo de interés igual al tipo de interés anual de referencia que el Fondo determine semestralmente
<b>Cofinanciador(es):</b>	Empresas privadas, otros donantes
<b>Cuantía de la cofinanciación:</b>	Aproximadamente USD 368 000
<b>Condiciones de la cofinanciación:</b>	Por determinar
<b>Contribución del prestatario:</b>	USD 282 000
<b>Contribución de los beneficiarios:</b>	USD 91 000
<b>Institución evaluadora:</b>	FIDA
<b>Institución cooperante:</b>	Supervisado directamente por el FIDA

## Recomendación de aprobación

Se invita a la Junta Ejecutiva a que apruebe la recomendación sobre la propuesta de préstamo a la República de Seychelles para el Proyecto de Fomento de Innovaciones Locales Competitivas para la Agricultura en Pequeña Escala, que figura en el párrafo 31.

# Propuesta de préstamo a la República de Seychelles para el Proyecto de Fomento de Innovaciones Locales Competitivas para la Agricultura en Pequeña Escala

## I. Contexto estratégico y justificación

### A. Desarrollo rural y del país y situación de la pobreza

1. Seychelles tiene una población multiétnica de 91 000 habitantes y un producto interno bruto (PIB) per cápita de USD 9 028.<sup>1</sup> Alrededor del 17% de la población vive por debajo de la línea de la pobreza, fijada en 13 554 rupias de Seychelles (SCR) (aproximadamente USD 1 055) por persona adulta y año. Según el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Seychelles ocupa el puesto 52 de un total de 187 países por su índice de desarrollo humano (IDH), que en 2011 era de 0,773.<sup>2</sup> El país ha logrado este alto IDH mediante el crecimiento económico sostenido y las constantes inversiones públicas en los servicios de bienestar social desde su independencia en 1976. El turismo y la pesca industrial, sectores impulsados con inversiones públicas considerables, han liderado el crecimiento económico de los últimos 20 años. Durante el mismo período la tasa de crecimiento de la agricultura ha estado rezagada. En 2010, el sector del turismo representó el 28,2% del PIB y el de la pesca el 8,4%,<sup>3</sup> frente al exiguo 1,9% del sector agrícola. Como respuesta a la mejora de las condiciones de intercambio de los productos agrícolas, el empeoramiento de la autosuficiencia alimentaria y el aumento del subempleo y el desempleo en algunos ámbitos de la economía insular, la agricultura y la ganadería han adquirido recientemente una importancia renovada.

### B. Justificación y alineación con las prioridades gubernamentales y el COSOP basado en los resultados

2. El proyecto aprovechará las oportunidades para el sector agrícola y abordará las amenazas derivadas del aumento de la liberalización mediante la financiación de actividades agrícolas orientadas a los mercados. En septiembre de 2011, Seychelles firmó el pacto del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP). El marco del CAADP está en consonancia con la Estrategia de desarrollo nacional a medio plazo de Seychelles (2013-2017), la Estrategia nacional de seguridad alimentaria (2008-2011) —que sucede a la Estrategia de desarrollo agrícola (2007-2011)— y el Programa nacional de inversión agrícola de Seychelles. Una de las principales cuestiones relativas a los subsectores de la agricultura y la ganadería, que se describen en la Estrategia nacional de seguridad alimentaria y en la Estrategia de desarrollo sostenible de Seychelles (2011-2020), es la necesidad de abordar aspectos del proceso de liberalización.
3. La estrategia del proyecto no se centrará en toda la cadena de valor, sino únicamente en algunos de los principales puntos débiles de las actividades económicas de los pequeños agricultores y pescadores que merman su

<sup>1</sup> Banco Central de Seychelles, 2011.

<sup>2</sup> PNUD, Informe sobre Desarrollo Humano, 2011.

<sup>3</sup> Banco Central de Seychelles, 2011.

capacidad para competir en los mercados. La financiación se proveerá de forma rápida y eficiente, se orientará al establecimiento sistemático de vínculos entre vendedores y compradores y será objeto de un exhaustivo seguimiento mediante una base de datos de beneficiarios, a través de la que se controlarán los resultados, los efectos directos y los impactos de los proyectos durante su ejecución, lo que permitirá ajustar los pormenores de los resultados de ejecución.

4. Dado que Seychelles cuenta con una asignación mínima con arreglo al sistema de asignación de recursos basado en los resultados (PBAS), no se prevé ningún programa sobre oportunidades estratégicas nacionales basado en los resultados (COSOP-BR).

## II. Descripción del proyecto

### A. Zona del proyecto y grupo objetivo

5. El proyecto tendrá alcance nacional. Las principales intervenciones se llevarán a cabo en las tres islas más importantes: La Digue, Mahé y Praslin (las "islas interiores"), en las que reside la mayor parte de la población. En 2010, Seychelles tenía una población de 90 945 habitantes, distribuidos en 24 770 hogares. Alrededor de 8 662 hogares (35%) se dedicaban a la agricultura, principalmente al cultivo de hortalizas y frutales, pero también, en pequeñas cantidades, de raíces (como la yuca y la batata). Se calcula que 3 061 hogares (el 12,4%) se dedicaban a la cría de ganado, principalmente gallinas y cerdos. Alrededor de 3 484 hogares (el 14,1%) trabajaban en el sector pesquero y en torno a 7 500 (el 30,3%) se dedicaban a algún tipo de horticultura doméstica.
6. El proyecto contribuirá a la promoción de tecnologías rentables de producción en pequeña escala (horticultura y ganadería), a la creación de microempresas agrícolas y de puestos de trabajo en las actividades agrícolas y pesqueras promovidas, y a mejoras en infraestructuras. También fortalecerá la capacidad de los interlocutores institucionales públicos y privados que prestan servicios al grupo objetivo. El grupo objetivo estará formado por pequeños productores agrícolas, elaboradores y comerciantes en pequeña escala y microempresarios, en especial mujeres y jóvenes. El proyecto beneficiará de forma directa a aproximadamente: i) 768 agricultores dedicados a la producción para el mercado nacional; ii) 1 330 personas que dependen de la pesca artesanal, la manipulación y la elaboración del pescado, y iii) 7 500 hogares más que realizan algún tipo de horticultura doméstica, en particular a los hogares que viven por debajo de la línea de la pobreza.

### B. Objetivo de desarrollo del proyecto

7. El propósito del proyecto es contribuir a generar crecimiento económico y empleo en el ámbito agrícola y rural, de forma equitativa y sostenible, en favor de la población pobre. Su objetivo de desarrollo es promover prácticas agrícolas y pesqueras modernas y sostenibles, y aumentar y diversificar el acceso de los pequeños agricultores y pescadores a los mercados.

### C. Componentes/efectos directos

8. El proyecto constará de cuatro componentes:
  - a) **Mejora de los acuerdos comerciales mediante el fomento de la capacidad de los pequeños agricultores, los microempresarios rurales y los pescadores.** Este componente del proyecto comprende el establecimiento de iniciativas comerciales entre los pequeños agricultores y pescadores y los compradores de sus productos. Contribuirá a fortalecer a los pequeños actores y participantes en las cadenas de valor de la agricultura, la pesca y la ganadería, capacitándolos para que respondan de una forma más eficaz a las condiciones cambiantes de los mercados. Se

realizarán estudios y actividades de capacitación, apoyo a la comunicación, apoyo a unidades de demostración, reactivación de la agricultura, extensión y facilitación de la actividad empresarial.

- b) **Mejora del acceso a la financiación agrícola y rural.** Se proporcionarán fondos de crédito a los bancos participantes divididos en tramos, que se desembolsarán conforme a su desempeño crediticio. Los bancos aplicarán sus condiciones vigentes sin subvencionar los servicios del proyecto.
- c) **Fortalecimiento de la capacidad estratégica y las infraestructuras.** Por medio del proyecto se reforzarán instituciones del sector público y se construirán o mejorarán pequeñas infraestructuras que satisfagan las necesidades de las actividades agrícolas y pesqueras promovidas.
- d) **Gestión del proyecto.** La unidad de gestión del proyecto (UGP) estará ubicada en la Oficina del Secretario Principal del Ministerio de Recursos Naturales e Industria. Las tareas de seguimiento y evaluación (SyE) se integrarán en el Ministerio de Recursos Naturales e Industria y la Oficina nacional de estadística y se utilizarán los mecanismos existentes para crear conocimientos sobre el bienestar de los grupos objetivo. La UGP podrá contratar a especialistas extranjeros para trabajar bajo la dirección general del jefe de la unidad.

### III. Ejecución del proyecto

#### A. Enfoque

- 9. El Ministerio de Recursos Naturales e Industria asumirá la responsabilidad general de la ejecución del proyecto y se coordinará con el Ministerio de Economía, Comercio e Inversión y con otros ministerios y organismos competentes. La UGP se encargará de las actividades cotidianas del proyecto y garantizará la prestación de servicios, de forma oportuna y orientada a los resultados, por parte de todas las partes, así como del seguimiento de los avances y los impactos. El proyecto financiará el equipo, los estudios y la capacitación del personal necesarios, así como los costos de funcionamiento. Asimismo, financiará la gestión de los conocimientos y la creación y el funcionamiento de un sistema de SyE.

#### B. Marco organizativo

- 10. Se constituirá un comité directivo nacional del proyecto en el Ministerio de Recursos Naturales e Industria que estará presidido por el ministro. De acuerdo con la filosofía del proyecto de establecer colaboraciones estrechas con organismos del sector privado en diferentes ámbitos, el comité directivo contará con el mismo número de representantes del sector privado que de representantes gubernamentales.
- 11. El comité directivo se reunirá dos veces al año o según sea necesario. Se encargará de: i) orientar el proyecto y su estrategia de ejecución; ii) supervisar la planificación; iii) examinar y aprobar los planes de trabajo y los presupuestos anuales antes de presentarlos al FIDA, y iv) examinar los avances y los efectos directos de la ejecución. Asimismo, el comité velará por la coordinación adecuada y oportuna con las iniciativas financiadas por otros donantes o por el Gobierno.

#### C. Planificación, seguimiento y evaluación, y aprendizaje y gestión de los conocimientos

- 12. El sistema de SyE del proyecto creará "productos de conocimientos" pertinentes, tales como documentación sobre los trámites, estudios de casos y evaluaciones preliminares de los impactos, así como evaluaciones de las actividades agrícolas y pesqueras promovidas y de las buenas prácticas en la

facilitación de la actividad empresarial. Estos productos se utilizarán para divulgar las enseñanzas pertinentes extraídas de una serie de procesos de intercambio de conocimientos.

#### **D. Gestión financiera, adquisiciones y contrataciones y gobernanza**

13. La responsabilidad general sobre la gestión financiera recaerá en el Ministerio de Economía y comprenderá: gestionar el flujo de los recursos del préstamo y la cuenta de doble divisa (operativa en dólares de EE. UU. y en rupias de Seychelles) que se abrirá en el Banco Central de Seychelles para recibir el depósito inicial y las reposiciones; garantizar el desembolso de los fondos a la UGP desde la cuenta del Banco Central de Seychelles en función de las necesidades efectivas y gestionar los fondos de contrapartida, que estarán depositados en una cuenta abierta para este fin, también en el Banco Central de Seychelles.
14. Los desembolsos se efectuarán de acuerdo con las solicitudes de retiro de fondos elaboradas por la UGP y firmadas por el Ministerio de Economía. Para gastos por debajo de un umbral determinado, las solicitudes podrán ir acompañadas de declaraciones de gastos certificadas, tal como se indica en la carta al prestatario, y podrán sufrir modificaciones cada cierto tiempo. Las declaraciones de gastos se archivarán en la UGP y se pondrán a disposición de las misiones de supervisión para la realización de auditorías y exámenes. Las reposiciones se harán efectivas conforme al ritmo de desembolso y en función del desempeño de los bancos asociados en relación con su cartera de clientes financiados por el proyecto.
15. El auditor general del prestatario o una empresa designada por el auditor general, que el FIDA juzgue adecuada, auditará anualmente las cuentas del proyecto. El prestatario asumirá los gastos asociados a esta auditoría. En caso de considerarse necesario, una empresa independiente que el FIDA juzgue adecuada realizará una auditoría externa y su costo se cargará a los fondos de la cuenta del préstamo. La auditoría se realizará de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría, complementadas por un mandato que el FIDA considere aceptable. En el plazo de seis meses desde la finalización de cada ejercicio financiero, conforme a las Condiciones Generales para la Financiación del Desarrollo Agrícola del FIDA, se entregará al Fondo una copia certificada del informe de auditoría, que comprenderá los estados financieros, la utilización de los recursos, las operaciones y la gestión y los recursos de empréstitos.
16. El Programa de Gasto Público y Rendición de Cuentas (PEFA) otorgó a Seychelles, en 2011, una calificación satisfactoria en la esfera de las adquisiciones y contrataciones. La responsabilidad general sobre las adquisiciones y contrataciones recaerá en la UGP. Solo se autorizarán las adquisiciones y contrataciones previstas en los planes de adquisiciones que figuren en los planes operativos anuales aprobados, en los que se especifiquen las partidas de adquisición y contratación, las actividades asociadas y la metodología de adquisición y contratación pertinente. Las adquisiciones y contrataciones estarán en consonancia con las directrices del prestatario, en la medida en que estas estén de conformidad con las Directrices para la adquisición de bienes y la contratación de obras y servicios en el ámbito de los proyectos del FIDA, para las partidas financiadas con cargo a los recursos del préstamo.

#### **E. Supervisión**

17. El proyecto estará supervisado directamente por el FIDA. Durante el primer año se celebrará un taller de puesta en marcha y se realizarán misiones de supervisión, al menos una al año. Se organizarán, si fuese necesario, misiones complementarias de apoyo a la ejecución, que se podrán centrar en: i) la creación de estructuras para la gestión del proyecto y fiduciaria; ii) el sistema de SyE; iii) la gestión de los conocimientos, y iv) la prestación de apoyo a las

distintas esferas de innovación del proyecto. La presencia de una oficina regional del FIDA en Nairobi (Kenya) y de la oficina del FIDA en Antananarivo (Madagascar) ayudará a garantizar la supervisión de la eficacia en función de los costos y a mantener un enfoque centrado en la región del Océano Índico.

## IV. Costos, financiación y beneficios del proyecto

### A. Costos del proyecto

18. Se calcula que durante el período de ejecución de cinco años los costos totales, incluidos los imprevistos, impuestos y derechos, ascenderán a USD 3,7 millones. De ellos, USD 3,4 millones corresponden a costos básicos y USD 0,2 millones a imprevistos de orden físico y por alza de precios. El componente de divisas se estima en el 2% del costo total.

### B. Financiación del proyecto

19. El proyecto se financiará con un préstamo del FIDA por valor de USD 3 millones (el 80,2% del costo total). El Gobierno realizará una contribución financiera de USD 0,28 millones (el 7,5%) para cubrir los impuestos y derechos de los bienes importados y el impuesto sobre el valor añadido. Se calcula que los beneficiarios aportarán USD 0,09 millones (el 2,4%) y se prevé que el sector privado aporte USD 0,12 millones (el 3,2%) y otros donantes USD 0,25 millones (el 6,6%). El plan de financiación, desglosado por categorías de gastos, queda recogido en el siguiente cuadro.

Cuentas de desembolso, por fuente de financiación (en miles de USD)	Empresas										Nacional						
	FIDA		privadas		Otros donantes		Productores		Gobierno		Total	Mon.	(excl. Impuestos y				
	Cuántia	%	Cuántia	%	Cuántia	%	Cuántia	%	Cuántia	%	Cuántia	%	Extr.	imp.)	derechos		
<b>A. Obras civiles</b>	922	98,8	-	-	-	-	-	-	11	1,2	933	24,9	-	98	11		
<b>B. Vehículos, equipos y bienes</b>																	
Vehículos	29	50,0	-	-	-	-	-	-	29	50,0	57	1,5	23	6	29		
Equipos y bienes	-	59,3	120	21,2	248	43,8	91	16,1	107	18,9	566	15,1	2	1 282	107		
<b>Total parcial</b>	951	61,6	120	7,8	248	16,1	91	5,9	135	8,7	1 556	41,6	25	1 288	135		
<b>C. Asistencia técnica</b>																	
Proveedores de servicios y estudios	61	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	61	1,6	-	61	-		
Capacitación y talleres	777	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	777	20,8	-	777	-		
<b>Total parcial</b>	838	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	838	22,4	-	838	-		
<b>D. Crédito</b>	1 000	100,0	-	-	-	-	-	-	-	-	1 000	26,7	-	1 078	-		
<b>E. Sueldos y prestaciones</b>	122	59,5	-	-	-	-	-	-	136	40,5	336	9,0	-	257	-		
<b>F. Funcionamiento y mantenimiento</b>	11	99,4	-	-	-	-	-	-	0	0,6	11	0,3	-	1	10		
<b>Costos totales del proyecto</b>			3 000	80,2	120	3,2	248	6,6	91	2,4	282	7,5	3 741	100,0	26	3 569	146

20. comercializadas por los pescadores artesanales, lo que reducirá la presión sobre las especies que se encuentran en riesgo de sufrir sobrepesca. Otros beneficios del proyecto provendrán de: i) aumentos de la productividad en la producción de hortalizas, fruta y ganado, resultantes del uso por parte de los agricultores de buenas prácticas de producción, mejor adaptadas a los riesgos climáticos una vez garantizados sus vínculos con los mercados y precios más altos mediante mejores acuerdos comerciales y con la prestación de servicios de extensión; ii) aumentos de los precios en la explotación —se calcula que de un 5% para las hortalizas, un 6% para la fruta y un 2% para el ganado— mediante las actividades del proyecto; iii) descensos en los costos de producción a largo plazo, que se concretarán durante la última etapa del proyecto, y iv) aumentos de los ingresos de los pescadores como resultado del acceso a mercados seguros mediante mejores acuerdos comerciales.

### C. Resumen de los beneficios y análisis económico

21. La tasa de rendimiento económico (TRE) del proyecto se basa en los beneficios económicos previstos para un período de 20 años. Se realizó un análisis de simulación y de sensibilidad para calcular la TRE y la eficacia en función de los costos de las inversiones. Se sometieron a prueba distintas hipótesis para determinar la viabilidad económica del proyecto en caso de que concurriesen factores adversos. Para la hipótesis básica se obtiene una tasa interna de

rendimiento económico del 31%; el valor actual neto, con una tasa de descuento del 12%, es de SCR 26 322 para un período de 20 años. Dado el costo de capital del 12%, el proyecto es viable desde el punto de vista económico.

#### **D. Sostenibilidad**

22. El proyecto se ejecutará principalmente a través de instituciones públicas y privadas existentes. La ejecución de actividades mediante asociaciones público-privadas es la modalidad preferida para que se sigan generando beneficios una vez concluido el proyecto. Este mejorará las habilidades empresariales de sus beneficiarios, que estarán mejor capacitados para innovar y competir con éxito en la economía liberalizada. El proyecto está asimismo diseñado para erradicar las prácticas nocivas y fomentar prácticas sostenibles desde el punto de vista ambiental y la protección de los sistemas de producción de la agricultura en pequeña escala y la pesca artesanal. Estos dos sistemas estarán integrados en los sectores del turismo y la pesca, que, conjuntamente, constituyen el pilar básico de la economía nacional.

#### **E. Determinación y mitigación del riesgo**

23. Se han detectado tres riesgos. El primero es que las mejoras no sean sostenibles a lo largo del tiempo debido a la falta de consolidación de las iniciativas comerciales y a su vulnerabilidad frente a crisis internas (relacionadas con la salud, los derechos de propiedad y el acceso al crédito) y externas (asociadas al clima o la situación económica internacional). Estos factores pueden hacer que algunos pequeños agricultores y pescadores vuelvan a su situación de partida o a una situación peor, pese a los avances que hayan podido lograr con el apoyo del proyecto. Para mitigar este riesgo, se hará hincapié en el impulso por el sector privado que caracteriza al apoyo prestado por proyecto, y se diversificarán las actividades económicas de los hogares. El segundo riesgo es que los proveedores de servicios carezcan de capacidad para prestar la gama de servicios de apoyo de alta calidad que requieren las empresas. Para mitigar este riesgo, se puede optar por realizar la contratación de proveedores de servicios de forma directa y utilizar asistencia técnica internacional para reforzar la capacidad de dichos proveedores. El tercer riesgo es que las infraestructuras colectivas no se conserven adecuadamente. Para mitigar este riesgo, un abogado especializado en derecho mercantil analizará exhaustivamente los acuerdos de las asociaciones público-privadas a fin de integrar las disposiciones jurídicas necesarias que aborden los riesgos asociados a los derechos de propiedad, al mantenimiento de las infraestructuras y el equipo, y a las condiciones y las salvaguardias para el traspaso de estos medios a los beneficiarios.

### **V. Consideraciones institucionales**

#### **A. Conformidad con las políticas del FIDA**

24. El diseño del proyecto es conforme con las políticas del Fondo y está en consonancia con el Marco Estratégico del FIDA (2011-2015). El proyecto es coherente con los principios del marco estratégico y ha sido evaluado tomando en consideración las políticas del FIDA en materia de focalización, género, asociaciones público-privadas, creación de empresas, financiación rural, gestión de los recursos naturales, cambio climático y medio ambiente.

#### **B. Armonización y alineación**

25. El proyecto está en consonancia con la Estrategia de desarrollo nacional a medio plazo de Seychelles (2013-2017) y la Estrategia nacional de seguridad alimentaria (2008-2011). Se procurará armonizar las intervenciones del proyecto con proyectos futuros que cubran ámbitos iguales o similares, como el proyecto planificado de rehabilitación de las infraestructuras de riego, financiado por el Banco Africano de Desarrollo.

### **C. Innovación y ampliación de escala**

26. Además de la introducción de nuevas tecnologías, la innovación se basará principalmente en un modelo de asociaciones público-privadas adaptado localmente a la agricultura y la pesca y desarrollado en colaboración con la industria hotelera y de restauración. El alcance de este modelo puede ampliarse a países con contextos similares, incluso en otros tipos de intervenciones más orientadas al desarrollo de las cadenas de valor. Además, a través del proyecto se ampliará, en parte, la escala de un modelo de prestación de servicios no financieros de fomento empresarial de carácter experimental aplicado con éxito en Madagascar; asimismo, puede ampliarse la escala del propio modelo de servicios financieros de fomento empresarial del proyecto, a través de los bancos participantes. Más adelante, puede estudiarse la incorporación de estos modelos a un programa de alcance regional más amplio que abarque distintos países del océano Índico.

### **D. Actuación normativa**

27. En cuanto a las políticas, mediante la interacción y la cooperación entre los principales organismos gubernamentales (entre ellos la Secretaría de Cuestiones de Género y el Organismo de Protección Social), los bancos comerciales y la federación nacional de cooperativas de crédito, se perseguirá armonizar los esfuerzos por promover la agricultura en pequeña escala y la pesca artesanal con las políticas sociales y de género en vigor y que se dé prioridad a la focalización de los grupos objetivo. La estrecha colaboración y la asociación con los bancos proporcionará enseñanzas para la mejora de las políticas, en concreto las de financiación agrícola. Se adoptarán medidas propicias para crear y mantener un entorno normativo y operativo favorable a la focalización en la lucha contra la pobreza, como el diálogo sobre políticas inclusivas, el aumento de la sensibilización y el fomento de la capacidad. El Gobierno de Seychelles también elaborará una declaración anual sobre los cambios introducidos en las políticas junto a su impacto previsto, de haberlo, en las actividades del proyecto.

## **VI. Instrumentos y facultades jurídicos**

28. Un convenio de financiación entre la República de Seychelles y el FIDA constituye el instrumento jurídico para la concesión de la financiación propuesta al prestatario. Se adjunta como anexo copia del convenio de financiación negociado.
29. La República de Seychelles está facultada por su legislación para recibir financiación del FIDA.
30. Me consta que la financiación propuesta se ajusta a lo dispuesto en el Convenio Constitutivo del FIDA y las Políticas y Criterios en materia de Préstamos.

## **VII. Recomendación**

31. Recomiendo a la Junta Ejecutiva que apruebe la financiación propuesta de acuerdo con los términos de la resolución siguiente:

RESUELVE: que el Fondo conceda un préstamo en condiciones ordinarias a la República de Seychelles, por una cuantía equivalente a un millón novecientos ochenta mil derechos especiales de giro (DEG 1 980 000), conforme a unos términos y condiciones que se ajusten sustancialmente a los presentados en este informe.

Kanayo F. Nwanze  
Presidente

# **Negotiated financing agreement: "Competitive Local Innovations for Small-scale Agriculture Project"**

(Negotiations concluded on 26 March 2013)

Loan Number: \_\_\_\_\_

Project Title: Competitive Local Innovations for Small-Scale Agriculture Project (the "Project")

The International Fund for Agricultural Development (the "Fund" or "IFAD")

and

The Republic of Seychelles (the "Borrower")

(each a "Party" and both of them collectively the "Parties")

hereby agree as follows:

## **Section A**

1. The following documents collectively form this Agreement: this document, the Project Description and Implementation Arrangements (Schedule 1), the Allocation Table (Schedule 2), and the Special Covenants (Schedule 3).

2. The Fund's General Conditions for Agricultural Development Financing dated 29 April 2009, as may be amended from time to time (the "General Conditions") are annexed to this Agreement, and all provisions thereof shall apply to this Agreement. For the purposes of this Agreement the terms defined in the General Conditions shall have the meanings set forth therein.

3. The Fund shall provide a Loan to the Borrower (the "Financing"), which the Borrower shall use to implement the Project in accordance with the terms and conditions of this Agreement.

## **Section B**

1. The amount of the Loan is SDR 1 980 000.

2. The Loan is granted on ordinary terms with a maturity period of 15 years including a grace period of three (3) years.

3. The Loan Service Payment Currency shall be the US dollar.

4. The first day of the applicable Fiscal Year shall be 1 January.

5. Principal and interest shall be payable on each 15 May and 15 November.

6. There shall be a Designated Account for the benefit of Ministry of Finance, Trade and Investment ("MOFTI") at the Central Bank of Seychelles ("CBS").

7. The Borrower shall provide counterpart financing for the Project in the amount of USD 282 000.

**Section C**

1. The Lead Project Agency shall be the Ministry of Natural Resources and Industry (MNRI).
2. MOFTI, the Seychelles Agriculture Agency (SAA), the Seychelles Fishing Authority (SFA) and any other entities with implementation responsibilities, acceptable to the Fund, shall be designated as additional Project Parties.
3. The Project Completion Date shall be the fifth anniversary of the date of entry into force of this Agreement.

**Section D**

The Loan shall be administered and the Project supervised by the Fund.

**Section E**

1. The following are designated as additional grounds for suspension of this Agreement: The Project Implementation Manual ("PIM") or any provision thereof has been waived, suspended, terminated, amended or modified without the prior agreement of the Fund and the Fund after consultation with Borrower has determined that such waiver, suspension, termination, amendment or modification has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project, and the Borrower has not taken any measures to remedy the situation.
2. The following are designated as additional general conditions precedent to withdrawal:
  - (a) The PIM, covering, among other things, the technical, operational, organisational, financial and staff requirements necessary to implement all activities under this Agreement, shall have been adopted by the Lead Project Agency in the form approved by the Fund; and
  - (b) The Project Management Unit (PMU) staff, including a National Project Coordinator (NPC), Programming and M&E Officer and Financial Controller, acceptable to the Fund, shall have been appointed following a transparent competitive process.
3. The following is designated as a specific condition precedent to withdrawal under Category 4 (Credit) of the Allocation Table set forth in paragraph 1 of Schedule 2 hereto:
  - (a) A Subsidiary Performance-Based Loan Agreement, acceptable to the Fund, shall have been executed by the Lead Project Agency, following consultation with MOFTI, with each and every financial institution participating in the Project, outlining the terms and conditions of credit financing and on-lending thereto in accordance with Schedule 1, Section II, paragraph 9 of this Agreement.
4. This Agreement is subject to ratification by the Borrower.

5. The following are the designated representatives and addresses to be used for any communication related to this Agreement:

For the Borrower:

Minister of Finance, Trade and Investment  
Ministry of Finance, Trade and Investment  
Liberty House  
Victoria, Seychelles

For the Fund:

President  
International Fund for Agricultural development  
Via Paolo di Dono, 44  
00142 Rome, Italy

This Agreement, dated [ ], has been prepared in the English language in six (6) original copies, three (3) for the Fund and three (3) for the Borrower.

THE REPUBLIC OF SEYCHELLES

\_\_\_\_\_

[ ]

INTERNATIONAL FUND FOR  
AGRICULTURAL DEVELOPMENT

\_\_\_\_\_

Kanayo F. Nwanze  
President

## Schedule 1

### *Project Description and Implementation Arrangements*

#### **I. Project Description**

1. *Target Population.* The Project shall target smallholder producers, small scale processors and marketers, micro-entrepreneurs, women and youth. The target group will consist of approximately: (i) 768 farmers who are producing for the domestic market; (ii) 1330 people dependent on artisanal fishing, fish handling and processing; and (iii) 7500 households which are involved in some form of backyard gardening, in particular those below the poverty line living on the main islands of Mahé, Praslin and La Digue.

2. *Goal.* The goal of the Project is to contribute to equitable and sustainable pro-poor agricultural and rural economic growth and employment.

3. *Objectives.* The objectives of the Project are to promote modern and sustainable agricultural and fishery practices, and to increase and diversify market access for smallholder farmers and fishers.

4. *Components.* The Project shall comprise the following Components: (i) *Enhancing business arrangements through capacity development of small farmers, rural micro entrepreneurs and fishers;* (ii) *Improving access to agricultural and rural finance;* (iii) *Strategic capacity building and infrastructure, and* (iv) *Project management.*

**4.1. Component 1: Enhancing business arrangements through capacity development of small farmers, rural micro-entrepreneurs and fishers.** This component aims to establish business ventures between small farmers and fishers and buyers and strengthen the capacity of small-scale actors in agriculture, fisheries and livestock to respond to market signals. Through a flexible business model, this component shall deliver support services targeting business development and promoting innovative technologies and environmentally-friendly value chains.

*4.1.1. Sub-component 1.1: Public Private Partnerships (PPP) and technology development.* This sub-component of the Project shall focus on capacity building of small farmers and fishers by professional public and private institutions to promote technology adoption, business development and business management. With the assistance of Technical Working Groups and other stakeholders, technology packages and trials shall be identified and their environmental efficiency and sustainability shall be assessed. This sub-component shall furthermore build on the Tourism Sustainability Label by promoting the marketing and usage of local products.

*4.1.2. Sub-component 1.2: Food security and productivity development.* This sub-component of the Project shall promote home gardens by addressing inefficiencies and supporting value chains through training and other forms of capacity development to improve food security and enhance productivity and market linkages at the household level.

**4.2. Component 2: Improving access to agricultural and rural finance.** This component shall facilitate the provision of the required financial services to transform the ailing agricultural sector and improve access to finance for smaller farmers, producers, fishers and rural micro-entrepreneurs. Access to financing shall be improved by the development of innovative agricultural and value chain financing models to be piloted and consequently scaled-up through partner financial institutions.

**4.3. Component 3: Strategic capacity building and infrastructure.** This component shall strengthen public sector and collective institutions by providing the necessary and complementary public goods to enable implementation of component 1 and ensure institutional continuity beyond the term of this Project.

*4.3.1. Subcomponent 3.1: Strategic capacity building.* This sub-component shall strengthen capacity of selected public and private actors involved in the implementation of Component 1, by providing capacity building including human resources support and guidance for public sector and collective institutions, equipment and small-scale infrastructure development, aligned to the work of other financing partners.

*4.3.2. Sub-component 3.2: Public and collective infrastructure.* This sub-component aims to finance enabling small rural infrastructure, including public and collective investments for irrigation and water harvesting necessary for the implementation of Component 1.

**4.4. Component 4: Project management.** This component shall provide effective technical, financial and contract management of the Project. The PMU shall exercise management and controlling functions including the recruitment of specialised expertise. The Project shall finance the required equipment, studies and training of staff, operating costs and the establishment of a Monitoring & Evaluation (M&E) System as well as a Knowledge Management System.

## **II. Implementation Arrangements**

5. A National Project Steering Committee ("NPSC") shall be established under the chairmanship of the Minister, MNRI and composed of an equal number of private sector and government representatives. The NPSC shall provide guidance to the Project and review the implementation progress and impact. The NPSC shall meet as and when required and no less than twice every year.

6. A PMU embedded in the MNRI shall be established. The PMU shall be responsible for the implementation of the day-to-day activities and the monitoring of progress and impact of the Project. The PMU shall include a NPC, a programming and M&E officer, a financial controller, as well as the required support staff.

7. To advise on and support the implementation of the agricultural/livestock, rural and microfinance and fishery aspects of components 1 and 2 of the Project, Technical Working Groups (TWGs) composed of stakeholder groups and key institutions shall be established. The TWGs shall be coordinated by the PMU and shall convene on a regular basis. The composition of the TWGs shall include, among others:

(a) The TWG on Agriculture: Representatives from farmers, service providers in the livestock sector, Seychelles Hospitality and Tourism Association (SHTA), the Seychelles Chamber of Commerce and Industry (SCCI), Local Government, the SAA, the Small Enterprise Promotion Agency (SEnPA), the Island Development Company (IDC), the Seychelles Farmers Association (SeyFA), the Development Bank of Seychelles (DBS), an environmental Non-Governmental Organisation, as well as private entrepreneurs.

(b) The TWG for Rural and Agricultural Finance: Representatives from MOFTI and from financial institutions.

- (c) The TWG on Fisheries: Representatives from the Seychelles Fishing Boat Owners Association, the SFA, SHTA, SCCI, Seychelles National Parks Authority (SNPA), Marine Conservation Society Seychelles (MCSS), SEnPA, IDC and DBS.

8. The Lead Project Agency shall enter into a MOU with each and every other Project Party, specifying the scope of the work to be undertaken, expected deliverables, estimated budget for specific activities, as well as clearly defined performance evaluation criteria. Each MOU shall be monitored closely by the PMU and shall: (a) specify that a register of assets acquired with the proceeds of the Loan shall be maintained by each Project Party and that at completion of the Project implementation, such assets shall be transferred to the Borrower; and (b) be submitted to the Fund for its prior approval. Each MOU may not be modified without the prior consent of the Fund.

9. Following consultation with MOFTI, the Lead Project Agency shall enter into a Subsidiary Performance-Based Loan Agreement with each and every financial institution participating in the implementation of activities under Component 2 of the Project. Each such financial institution shall meet eligibility criteria acceptable to the Fund and shall be selected following a transparent competitive process. The Subsidiary Performance-Based Loan Agreements shall clearly specify the scope of the work to be undertaken, expected targets, estimated budget for specific activities, maximum loan amount, on-lending rates as well as clearly defined target indicators. Each Subsidiary Performance-Based Loan Agreement shall be monitored closely by the PMU and renewed annually based on satisfactory performance. Each Subsidiary Performance-Based Loan Agreement shall be submitted to the Fund for its prior approval and may not be modified without the prior consent of the Fund.

10. A Mid-Term Review ("MTR") shall be carried out in the Project's third year of implementation by the Lead Project Agency and the Fund jointly. The MTR shall cover, among other things: (i) the physical and financial progress as measured against Project Annual Work Plans and Budgets (AWPBs) and against Project objectives; (ii) the overall Project performance as well as the performance and financial management of contracted implementing partners; (iii) an assessment of the efficacy of technical assistance and training programmes; (iv) the proposed use of uncommitted funds made available to the financial institutions participating in the Project; and (v) the proposed terms of an exit strategy.

## Schedule 2

### *Allocation Table*

1. *Allocation of Loan Proceeds.* (a) The Table below sets forth the Categories of Eligible Expenditures to be financed by the Loan and the allocation of the amounts of the Loan to each Category and the percentages of expenditures for items to be financed in each Category:

Category	IFAD Loan Amount Allocated (expressed in SDR)	Percentage
1. Civil Works and Infrastructure	548 000	100% Net of Taxes, private companies', other donors', producers' and Government Contributions
2. Vehicles	17 000	100% Net of Taxes and Government Contribution
3. Technical Assistance and Training	498 000	100%
4. Credit	594 000	100%
5. Recurrent Costs		
(a) Salaries and Allowances	118 000	100% Net of Government Contribution
(b) Operations and Maintenance	7 000	100% Net of Government Contribution
6. Unallocated	198 000	
<b>TOTAL</b>	<b>1 980 000</b>	

(b) The terms used in the Table above are defined as follows:

1. Civil Works and Infrastructure includes Eligible Expenditures for Equipment and Goods

### Schedule 3

#### *Special Covenants*

In accordance with Section 12.01(a)(xxiii) of the General Conditions, the Fund may suspend, in whole or in part, the right of the Borrower to request withdrawals from the Loan Account if the Borrower has defaulted in the performance of any covenant set forth below, and the Fund has determined that such default has had, or is likely to have, a material adverse effect on the Project:

1. *Monitoring.* The Lead Project Agency shall monitor the Project and in partnership with other designated Project Parties, generate data and information on Project activities, output and outcomes in a manner satisfactory to the Fund. The Lead Project Agency shall also collect information on Project impact..
2. *Resource Protection.* The Borrower shall take all reasonable measures to ensure that existing laws are enforced to safeguard water, forest and wildlife resources in the Project Area. The Borrower shall take all measures to ensure sustainability of the Project without any detriment to the environment and shall promote natural resources' sustainability.
3. *Operation and Maintenance.* The Borrower shall ensure that adequate human and financial resources shall be provided to support the operation and maintenance of Project-financed investments and recurrent costs of the Project operations both during and after the Project Implementation Period, at least for the useful life of such investments.
4. *Authorisation.* The Borrower shall provide each Project Party with such delegations of authority or other authorisations as may be required under its national procedures to implement the Project in Accordance with this Agreement.
5. *Use of Vehicles and Other Equipment.* The Borrower shall ensure that all vehicles and other equipment transferred and or procured under the Project are dedicated solely to Project use.
6. *Policy Framework.* The Borrower shall provide the Fund with an annual statement of undertaken policy changes in the agricultural, fisheries, tourism and other related sectors together with an assessment of their expected impact on the Project, for the duration of the Project.
7. *Financial Statements.* Each Subsidiary Performance-Based Loan Agreement shall specify that the financial institution participating in the implementation of the Project shall make available to the Borrower, through the PMU, the statement of sources and uses of funds related to Project activities under their respective responsibility in respect of each Fiscal year within two (2) months of the end of each Fiscal year. The PMU shall attach these statements of sources and uses of funds to its own financial statements for subsequent submission to the Fund.
8. *Audit Reports.* The Borrower shall ensure that each Subsidiary Performance-Based Loan Agreement specifies that the financial institution participating in the implementation of the Project shall appoint an external independent auditor to audit their financial statements relating to the Project. These audit reports shall be submitted to the Borrower, through the PMU, within five (5) months after the end of each Fiscal Year for subsequent submission to the Fund.

## Logical framework

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions
<b>Goal</b>			
To contribute to sustainable pro-poor economic growth and employment and resilience to external shocks and trends	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Employment (full and part time) in agriculture, fisheries and rural micro enterprises</li> <li>▪ Un-and Under-employment developments</li> <li>▪ Absolute levels of contribution of GDP to agriculture</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- National Bureau of Statistics</li> <li>- Ministry of Social Affairs</li> <li>- Agricultural Census</li> <li>- Other reference surveys</li> </ul>	
<b>Development Objective</b>			
Promote modern and sustainable agricultural and fisheries practices to increase and diversify market access for smallholder farmers, fishers and rural micro entrepreneurs	Separate for agriculture, fisheries, rural micro enterprises & all gender disaggregated <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Incremental number of people served</li> <li>▪ Incremental jobs created</li> <li>▪ Incremental use of financial services (loans, current acct. deposits, in future also leasing &amp; hire purchase)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- MTR and PCR surveys</li> <li>- Relevant GoS statistics (Min. Of Social Affairs)</li> <li>- Project M&amp;E system (see below)</li> </ul>	Present high level of commitment from GoS, private sector operators and public and parastatal agencies can be sustained throughout CLISSA
<b>Project Outcomes</b>			
<b>Outcome 1:</b> small farmers, artisanal fishers and rural micro entrepreneurs have capacity to identify and service market demand	Separate for agriculture, fisheries, rural micro enterprises & all gender disaggregated <ul style="list-style-type: none"> <li>• Surveys and post training evaluations to establish changes in skills and awareness of trained project beneficiaries</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Surveys</li> <li>- Ex-post evaluations of trainings</li> </ul>	The awareness raising (“Buy Seychellois”) and associated surge in demand for locally produced food will be sustained and therefore will not lead to consumers shifting preferences towards national production
Outputs: facilitation, training, communication, studies, demonstration units	<ul style="list-style-type: none"> <li>• People trained in post-production, processing and marketing</li> <li>• Processing, marketing, storage facilities constructed/rehabilitated</li> <li>• Number of farmers, fishers, household gardeners reached</li> <li>• Number and effectiveness of trials (released for dissemination)</li> <li>• Number of equipment accessed (by gender and age)</li> <li>• People trained in business and entrepreneurship skills</li> <li>• Number of agricultural revival kits (&lt;50)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- PMO monitoring reports</li> <li>- Status and completion reports of contracted service providers</li> </ul>	
<b>Outcome 2:</b> Improved access to equitable financial services	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Number of small farmers and rural micro entrepreneurs accessing credit and other financial services (deposit, current account, etc.)</li> <li>• Quality of loan portfolio</li> <li>• Evidence of mainstreaming project services and experience into general business</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Internal and external monitoring reports</li> <li>- 6 monthly project progress reports to be submitted by participating banks</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Adequate bank capitalization to take on external line of credit</li> <li>▪ Bank-internal procedures permit scaling up and mainstreaming of CLISSA pilot products and services</li> <li>▪ Farmers accept to invest in technologies through credit</li> </ul>
outputs: competitive refinancing lines for beneficiaries established on commercial and non-subsidized terms at all levels	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Amounts of refinancing through CLISSA (disbursements)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Internal monitoring reports</li> </ul>	
<b>Outcome 3:</b> Capacity of public service providers strengthened and technologies made available and public and small-scale collective	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Effectiveness: Improved performance of public service providers</li> <li>▪ Effectiveness of productive infrastructure infrastructure [by type]</li> <li>▪ Likelihood of sustainability of productive infrastructure [by type]</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Internal and external monitoring reports</li> <li>- Beneficiary assessment</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Parallel financing by other donors and Government of Seychelles is</li> </ul>

Objective Hierarchy	Key Performance Indicators	Means of Verification	Assumptions
infrastructure upgraded Outputs: Investments in equipment, institutional support, training, trails; road spot improvements, water-harvesting infrastructure, storage facilities, equipment sheds, other small infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ People trained in infrastructure management</li> <li>▪ Staff of service providers trained</li> <li>▪ Infrastructure by type and number</li> </ul>	reports - Internal monitoring reports - Internal monitoring reports	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ forthcoming Interest in PPP is sustained by all stakeholders</li> </ul>